

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat und der Verwaltung

### Liebe Matzingerinnen, liebe Matzinger

Kurz vor dem Jahreswechsel innehalten, zurückschauen, Vorsätze fassen und sich auf das neue Jahr freuen! Was es wohl bringen wird?

Wie war das vor einem Jahr? Was haben wir gewusst, was haben wir erwartet, was geplant und was hat uns dann einfach überrascht?

Am 5. Januar sind wir erwartungsvoll, freudig und nichtsahnend mit dem traditionellen Apéro in ein unberührtes, neues Jahr 2020 gestartet.

Und dann kam Vieles – nicht Alles! – anders. Einige Projekte in der Gemeinde konnten abgeschlossen werden.

Mit dem Spinner-Steg über die Murg wurde nach dem Mühlsteg die Fussgängerattraktivität im Dorf erhöht. Spaziergänger und Velofahrer freuen sich darüber, die Murgübergänge werden fleissig genutzt.

Mit der ersten Tranche von Unterflurcontainern an verschiedenen Standorten in der Gemeinde, konnte die Entsorgung erleichtert werden. Weitere UFC sind budgetiert und geplant, so dass diese Dienstleistung auf dem ganzen Gemeindegebiet angeboten werden kann.

Die Feuerwehr wurde mit einem neuen Schlauchverleger inkl. Zugfahrzeug verstärkt. Dadurch können die Einsätze zur Sicherheit der Bevölkerung nochmals optimiert werden.

Nicht direkt durch die Gemeinde beeinflusst, für das Dorf aber doch sehr prägnant: die Arbeiten am Steinwerk Eisenring wurden abgeschlossen. Der einmalige Bau prägt den Ortseingang architektonisch und bietet einen mächtigen Auftakt.

Und «last but not least»: die Gemeindeverwaltung konnte im Dezember komplett und effizient in der Luderliedergesellschaft zusammengeführt werden.

Und was war da noch? Leider konnten viele Anlässe im Dorf nicht stattfinden. Für das gesellschaftliche und soziale

Zusammenleben waren wiederum viele Veranstaltungen geplant, wurden vorbereitet und mussten dann abgesagt werden.

Corona hatte unser Leben fest im Griff. Ein nie dagewesener Lockdown legte unser gesellschaftliches und zum Teil auch unser wirtschaftliches Leben lahm. Wir alle mussten umdenken und lernen, mit der neuen Situation umzugehen.

Ein grosser Aufsteller für mich war, wie die verschiedenen Behörden und Organisationen in der plötzlich auftretenden Corona-Situation zusammengearbeitet haben. Und mein persönlicher Superaufsteller, wie die Bevölkerung untereinander solidarisch war, wie die Nachbarschaftshilfe funktioniert hat!

Das war für mich eine helle Freude! Dafür danke ich allen, die bescheiden und im Hintergrund tätig waren! Das ist unbezahlbar, für unsere Gesellschaft aber unendlich reich. Danke!

Und 2021? Ersatzwahlen für das Gemeindepräsidium stehen an. Die Ortsplanung wird weitergeführt, ein neues Personalreglement ist in Bearbeitung, die Gemeindeordnung soll überarbeitet werden – es wir keine Langeweile aufkommen.

In diesem Sinne wünsche ich allen einen guten Rutsch – lassen Sie sich vom Jahr 2021 überraschen und glauben Sie daran: Am Ende wird alles gut!

*Herzlich, Ihr Gemeindepräsident  
Walter Hugentobler*

### Gratulationen

Gemeinderat und Verwaltung gratulieren folgenden Einwohnerinnen und Einwohnern herzlich zum Geburtstag:

**Hermine Wüst-Keller**, geb. 9. Januar 1938 (83 Jahre)  
**Emil Brunner**, geb. 12. Januar 1940 (81 Jahre)

### Personelles

Wie bereits früher angekündigt, hat Frau Melanie Meier-Häg die Leitung des Steueramtes übernommen. Sie wird dabei temporär durch Frau Sabrina Strasser unterstützt.

Am 1. März 2021 wird Frau Sara Carracedo aus Winterthur ihre Tätigkeit als Gemeindegemeindeführerin aufnehmen. Frau Carracedo hat die KV-Lehre in der Gemeindeverwaltung Egnach absolviert und nach Einsätzen auf verschiedenen Verwaltungen längere Zeit in der Privatwirtschaft gearbeitet.

Ebenfalls am 1. März wird Herr Christoph Fey seine Stelle als Leiter der Bauverwaltung antreten. Herr Fey hat ursprünglich eine Maurerlehre abgeschlossen und sich dann zum dipl. Bauführer weitergebildet. Die letzten zehn Jahre wirkte er als Bauverwalter und Gemeindegemeindeführer in Affeltrangen. Wir heissen die neuen Mitarbeitenden in unserem Team herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude und Erfolg in ihrer neuen Tätigkeit. Sie alle werden sich im neuen Jahr nach Amtsantritt in der Matzinger Post persönlich vorstellen.

### Bezug neue Büros in der Luderliedergesellschaft

Termingerecht vor Weihnachten konnten die letzten Büros aus dem alten Gemeindehaus in die Luderliedergesellschaft verschoben werden. Damit ist das Projekt «Zusammenführung der Gemeindeverwaltung» grösstenteils abgeschlossen, an der Liegenschaft müssen im Frühling nur noch die Umgebungsarbeiten abgeschlossen werden.

Die Mitarbeitenden freuen sich über die neue Arbeitssituation und geniessen die kürzeren Wege und den schnelleren Austausch zwischen den Abteilungen. Coronabedingt konnte die Bevölkerung noch nicht zu einer Besichtigung eingeladen werden, dies wird zu gegebener Zeit stattfinden.

### Bauverwaltung: Öffentliche Auflagen

**Bauherr:** Anna und Kaspar Gisler, Rietacker 18a, 9548 Matzigen

**Bauvorhaben:** Neugestaltung der Umgebung, Neubau Pergola & Pool, Parz. Nr. 1349, Rietacker 18a

**Öffentliche Auflage:** 04. – 23. Januar 2021

### Aus der Ratsitzung

Der Gemeinderat hat mit grosser Freude die Zustimmung zum Budget und zum Steuerfuss 2021 zu Kenntnis genommen und bedankt sich bei den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das Vertrauen.

Die Entschädigungen für den Gemeinderat und die Kommissionen wurden überarbeitet und angepasst. Die Vereinbarung mit Stettfurt und Thundorf zur Führung eines gemein-

samen Jugendtreffs am Sonnenberg wurde gutgeheissen und kann im Januar unterzeichnet werden. Der Gestaltungsplan «Alte Chäsi» wurde in Kraft gesetzt.

### Bauverwaltung: Erteilte Baubewilligungen

**Bauherr:** Marijan & Robert Palji, Mühleweg 15, 9548 Matzigen

**Bauvorhaben:** Wohnraumerweiterung und Pool, Parz. Nr. 1920, Mühleweg 15

### Entsorgung

**Grünabfuhr:** Dienstag, 12. Januar 2021 (inkl. Christbaumtour, ab 07.00 Uhr)

**Kartonsammlung:** Mittwoch, 13. Januar 2021 (ab 07.00 Uhr)



## KOSTENLOSE GESUNDHEITSBERATUNG

**Jeden ersten Freitag im Monat. Nächster Termin: 8. Januar von 13.30 bis 14.30 Uhr im Spitex-Zentrum, Lauchefeld 31, Matzigen.**

Lernen Sie uns kennen und stellen Sie uns Ihre persönlichen Gesundheitsfragen. Wir beraten Sie zu Altersthemen, zu medizinischen Hilfsmitteln, messen kostenlos Ihren Blutdruck und bestimmen den Blutzuckerwert. Auf Anfrage bieten wir Ihnen gerne einen Alternativtermin an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
**IHR SPITEX-TEAM**

**BERATUNGSTAGE 2021**

11. JANUAR 2021 BIS 16. JANUAR 2021  
MONTAG - FREITAG 14:00 - 19:00 UHR  
SAMSTAG 10:00 - 17:00 UHR

**WERDER**

Werder Schreinerei AG  
Böschstrasse 7  
9548 Matzigen  
Tel.: 052 349 50 00  
www.werder.ch  
info@werder.ch

Ausstellungsmodelle auf 350m<sup>2</sup> zur Besichtigung inklusive Beratung.

Wir freuen uns Sie empfangen zu dürfen.

Wir bitten um Voranmeldung - telefonisch oder per E-Mail.



## WERDER SCHREINEREI AG – BERATUNGSTAGE 2021

**11. Januar bis 16. Januar 2021**  
Montag – Freitag: 14.00 – 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 17.00 Uhr

Trotz der Covid-Situation laden wir Sie zu unseren traditionellen Beratungstagen ein, damit Sie Ihr Umbau- oder Neubauprojekt realisieren können. Die Einhaltung der vom Bund vorgegebenen Vorsichtsmassnahmen wird gewährleistet. Entstandene Fragen in diesem Zusammenhang beantworten wir Ihnen gerne telefonisch oder per E-Mail: info@werder.swiss – Bitte um Voranmeldung. Aktuelle Infos erhalten Sie auch ganz einfach über den QR-Code.

Planen Sie eine neue Küche, eine Badsanierung, oder haben Sie Fragen zu Materialien, Designs, Apparate, Decken- oder Wand-Varianten, oder brauchen Sie ein exklusives Möbel? Dann kommen Sie bei uns vorbei - auf 350 Quadratmeter bieten wir Ihnen Ausstellungsmodelle zur Besichtigung an. Unser kompetentes Fachpersonal berät Sie zu allen Fragen über Küchen, Bäder, Parkett, Möbel, Türen und allgemeine Schreinerarbeiten. Unser Team begleitet Sie von der Projektplanung bis zur Ausführung – Alles aus einer Hand.

### Die Schreinerei

Die Werder Schreinerei AG ist seit über 30 Jahren in Wängi ansässig, spezialisiert für Umbauten, Sanierungen und Möbel. 15 Mitarbeitende und Lernende setzen sich für Ihre Wünsche ein. Gemeinsam mit der Kundschaft suchen die Fachkräfte individuelle Lösungen aus der eigenen Fabrikation und garantieren eine reibungslose Durchführung des Projekts.

### Von der Planung bis zur Ausführung

Gregor Werder bietet mit seinem Team eine Rundumberatung an. Von der fachmännischen Umbauplanung bis hin zur Baukoordination und Ausführung ist das Team der Werder Schreinerei AG für Sie da – berät, plant, organisiert, liefert und montiert!

### Infrastruktur

Der Maschinenpark für die Produktion der Werder Schreinerei AG der diversen Schreinerarbeiten wird ab 2021 mit eigener Photovoltaikanlage betrieben. Die Nachhaltigkeit und ökologischen Aspekte sollen ein Zeichen für unsere Umwelt setzen. Zugleich werden die Arbeitsplätze und Betriebsabläufe für die Mitarbeitenden den neuesten Bedürfnissen angepasst. Als Kunde dürfen Sie seit jeher bei den Produktionsgängen Ihrer Möbel zusehen – Sie sind immer herzlich willkommen.



## Ausgabedaten der «Matzinger Post» 2021

KW 03	am 20. Januar
KW 05	am 3. Februar
KW 07	am 17. Februar
KW 09	am 3. März
KW 11	am 17. März
KW 13	am 31. März
KW 15	am 14. April
KW 17	am 28. April
KW 19	am 12. Juni
KW 21	am 26. Mai
KW 23	am 9. Juni
KW 25	am 23. Juni
KW 27	am 7. Juli
KW 30/31	am 28. Juli
KW 33	am 18. August
KW 35	am 1. September
KW 37	am 15. September
KW 39	am 29. September
KW 41	am 13. Oktober
KW 43	am 27. Oktober
KW 45	am 10. November
KW 47	am 24. November
KW 49	am 8. Dezember
KW 51	am 22. Dezember